



Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital
PORTUGAL - Lisboa – Coimbra / BRAISL - São Paulo Novembro/Dezembro/2014

Acta Media XI-2014

Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital
Lusotopia na MediaPolis: Linguagens e Tecnologias

Evento binacional: São Paulo e Lisboa

Palácio Foz - Lisboa, Portugal

13 e 14 de novembro de 2014

Universidade de Coimbra

18 e 19 de novembro de 2014

Centro Cultural São Paulo - São Paulo, Brasil

3 e 4 de dezembro de 2014

O tema do Acta Media 11 - **Lusotopia na MediaPolis: Linguagens e Tecnologias** - aborda a ação e o impacto das mídias digitais na sociedade lusófona atual. Pesquisadores, acadêmicos e artistas de diversos países de língua portuguesa estarão se reunindo, presencial e virtualmente, para elaborar o futuro utópico da lusofonia, apresentar e debater trabalhos tecno-científicos, a partir do conceito de MediaPolis – essa cidade de silício que existe através das mídias digitais.

O simpósio busca, por meio de diferentes registros impressivos e expressivos em língua portuguesa, um traço comum a vincular cidadãos e agentes de um novo território virtual da comunidade lusófona.

Perguntamo-nos de que modo a revolução tecnológica digital se dissemina e transforma a luso-esfera. Indagamos como a comunidade lusófona pode tornar-se um veículo de pensamento para o digital.

Os desdobramentos dessa temática relacionam as Comunidades Virtuais e as Mídias Digitais a diversas disciplinas, especialmente Linguística, Literatura, Filosofia, Arte/Estética, Ciências Políticas, Antropologia, Comunicação e Geografia, dentre outras co-relacionadas.

ORGANIZAÇÃO

Coordenação Geral: Prof. Dr. Artur Matuck (USP)

Coordenadores: Artur Matuck (USP), Emanuel Dimas de Melo Pimenta (USP), Eunice Maria da Silva (USP), Manuel Portela (UC), Paulo Silva Pereira (UC)

Organização e Produção: Carol Matuck (USP), Francisco Muniz Maia Mourão (USP), Guilherme Fraguas Nobre (USP), Manaíra Aires Athayde (UC), Marina Jogue Chinem (USP), Renato Gonda (USP), Sandro Cajé (USP) e Vanderlei Lucentini (USP).



Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital
PORTUGAL - Lisboa – Coimbra / BRAISL - São Paulo Novembro/Dezembro/2014

ACTAMEDIA XI – PORTUGAL

14 E 15 de Novembro de 2014
Palácio FOZ – Sala dos Espelhos - Lisboa, Portugal

DIA 14 DE NOVEMBRO

14h00-14h50 - Apresentação dos livros:

- **Artur Matuck** – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR
Coleção Stelo Binara – Editora Escuta, São Paulo, 2014; Primeiro Volume: Kadmonvort: Habitante do Terceiro Planeta; Segundo Volume: Ataris Vort no Planeta Megga: Jornada para Alpha Centauri; Terceiro Volume: Iompostioma: Eksperimento de Criogenia.
- **Beatriz Cintra** – COLABOR-ECA-USP, Rio de Janeiro, BR
Autoria em Rede: os novos processos autorais pelas redes eletrônicas – Editora Mauad X, Rio de Janeiro.

15h00-15h10 – Abertura

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR
Uma Pequena História do ACTAMEDIA

15h10-15h50

Margarida Monteiro Ruas Gil Costa – Museu da Água, Coimbra, PT
Marketing Politico: Diferenças e Semelhanças entre Portugal e Brasil

15h50-16h30

Guilherme Fraguas Nobre – COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Mediapolis: Cidade, Tecnologia e Política

16h30-17h10

Eunice Maria da Silva – COLABOR-PGEHA-USP, Embu das Artes, BR
Intervisualidades das Conexões com a Natureza

17h10-17h20 – Pausa

17h20-18h00

Naira Ciotti – PPGArC-UFRN, Natal, BR e PGEHA-COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Carta como Espaço: Escritura e Performance



Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital

PORTUGAL - Lisboa – Coimbra / BRAISL - São Paulo

Novembro/Dezembro/2014

18h00-18h40

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR
A Alterciência no Horizonte do Possível

18h40-19h00 – Debate

19h00-19h30

Emanuel Dimas de Melo Pimenta – NUTAU-FAU-USP, COLABOR-USP, São Paulo, BR e Lisboa, PT
Concerto: Walking (2000), piano solo

DIA 15 DE NOVEMBRO

14h00-14h50 – Apresentação dos livros:

Arquitecto **Emanuel Dimas de Melo Pimenta**
Artista Plástico **Leonel Moura**

15h00-15h10

Emanuel Dimas de Melo Pimenta – NUTAU-FAU-USP, COLABOR-USP, São Paulo, BR e Lisboa, PT
Abertura e apresentação da programação do dia

15h10-15h50

Beatriz Cintra – COLABOR-ECA-USP, Rio de Janeiro, BR
Autoria e Redes de Comunicação: Cartografias Colaborativas

15h50-16h30

Fabiane Moraes Borges – PUC-SP, São Paulo, BR
Tecnoxamanismo: Uma Prosa sobre Descolonização

16h30-17h10

Fátima Vieira – Universidade do Porto, Porto, PT
Hiperutopias e comunidades virtuais: testando a validade de futuros possíveis

17h10-17h20 – Pausa

17h20-18h00

Leonel Moura – Robotarium, Lisboa, PT
Pensamento e Arte em Sistemas Robóticos

18h00-18h40

Emanuel Dimas de Melo Pimenta – NUTAU-FAU-USP, COLABOR-USP, São Paulo, BR e Lisboa, PT
Espaço, Futuro, Mente

18h40-19h00 – Debate



Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital

PORTUGAL - Lisboa – Coimbra / BRAISL - São Paulo

Novembro/Dezembro/2014

19h00 – Apresentação

Silvestre Fonseca – Lisboa, PT

Concerto: Música medieval e renascentista, guitarra clássica

19h40

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR

Agradecimentos e anúncio do programa na Universidade de Coimbra

18 E 19 de Novembro de 2014
Universidade de Coimbra - Anfiteatro IV

DIA 18 DE NOVEMBRO

Abertura – 14h00-14h30

Manuel Portela, Paulo Silva Pereira e Artur Matuck

Sessão I – 14h30-16h00

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR

Projeto Interlínguas: autoria, tradução e escrita digital

Daniela Côrtes Maduro – MatLit-UC, Coimbra, PT

Histórias por um fio: narração mediada em tempo real

Emanuel Dimas de Melo Pimenta – NUTAU-FAU-USP, COLABOR-USP, São Paulo, BR
Espaço, Futuro, Mente

Pausa – 16h00h-16h30

Sessão II – 16h30-18h30

Paulo Silva Pereira – MatLit-UC, Coimbra, PT

Geopolítica das Humanidades Digitais e patrimónios de língua portuguesa, que futuro?

Manaíra Aires Athayde – MatLit-UC, Coimbra, PT

Crítica genética, mediações digitais e o trabalho em espólio: um estudo de caso Portugal-Brasil



Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital

PORTUGAL - Lisboa – Coimbra / BRAISL - São Paulo

Novembro/Dezembro/2014

Guilherme Nobre – COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Mediapolis: Cidade, Tecnologia e Política

Beatriz Cintra – COLABOR-ECA-USP, Rio de Janeiro, BR
Autoria peer-to-peer: o caso overmundo

Debate – 18h40-19h00

Apresentação – 19h00

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR
Manifesto por um futuro sem armas

DIA 19 DE NOVEMBRO

Sessão III – 14h00-16h00

Pedro Serra – U. Salamanca/MatLit-UC, Coimbra, PT
Voz do avatar, avatar da voz, voz como avatar

Eunice Maria da Silva – COLABOR-PGEHA-USP, Embu das Artes, BR
Intervisualidades do ambiente contemporâneo

Diogo Marques – MatLit-UC, Coimbra, PT
TACTO/CONTACTO: operações poético-hápticas em *Acção Fénix 2.0* de Silvestre Pestana e *Rara Avis* de Eduardo Kac

Fabiane Moraes Borges – PUC-SP, São Paulo, BR
Tecnoxamanismo: Uma Prosa sobre Descolonização

Pausa – 16h00-16h30

Sessão IV – 16h30-18h30

Manuel Portela – MatLit-UC, Coimbra, PT
Onde é que estamos?

Clayton Santos Guimarães – MatLit-UC, Coimbra, PT
Dança contemporânea e arquivo: primeiras aproximações



Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital

PORTUGAL - Lisboa – Coimbra / BRAISL - São Paulo

Novembro/Dezembro/2014

Sandra Bettencourt – MatLit-UC, Coimbra, PT

Ele Canta o Corpo Elétrico. Câmara Neuronal como performance pós-humanista e pós-digital

Fátima Vieira - Universidade de Porto, Porto, PT

Utopia e Cidadania: Lógicas de intervenção local e no mundo digital

Apresentações – 19h00

- **Eunice Maria da Silva** – COLABOR-PGEHA-USP, Embu das Artes, BR
Exibição dos documentários: Autorretrato entre quatro pontos
- **Naira Ciotti** – PPGArC-UFRN, Natal, BR e PGEHA-COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Performance: Renato Cohen: teorias do esquecimento

ACTAMEDIA XI - BRASIL- SÃO PAULO
CENTRO CULTURAL DE SÃO PAULO
DIAS 3 E 4 DE DEZEMBRO

DIA 3 DE DEZEMBRO

13h00-14h00 – Recepção, Arte e Publicações

- **Artur Matuck** – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR

Coleção Stelo Binara – Editora Escuta, São Paulo, 2014; Primeiro Volume: Kadmonvort: Habitante do Terceiro Planeta; Segundo Volume: Ataris Vort no Planeta Megga: Jornada para Alpha Centauri; Terceiro Volume: Iompostioma: Eksperimento de Criogenia.

- **Beatriz Cintra** – COLABOR-ECA-USP, Rio de Janeiro, BR
Autoria em Rede: os novos processos autorais pelas redes eletrônicas – Editora Mauad X, Rio de Janeiro.
- **Renato Gonda** – COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Poesia Visual Circular
- **Juvenal Pereira**, COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Exposição de Fotografia sobre:
YÁKWA – O banquete dos espíritos. Festa Ritual do povo Enawenê Nawê em homenagem aos espíritos subterrâneos



Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital

PORTUGAL - Lisboa – Coimbra / BRAISL - São Paulo

Novembro/Dezembro/2014

Palestras de Abertura

14h00-14h10

Victor Aquino Gomes Correa – Coordenador do Curso de Relações Públicas
CRP-ECA-USP, São Paulo, BR

14h10-14h20

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR
Uma Pequena História do ACTAMEDIA

14h20-14h45

Eunice Maria da Silva – COLABOR-PGEHA-USP, Embu das Artes, BR
Guilherme Fraguas Nobre – COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Como foi o ACTAMEDIA em Coimbra e Lisboa – teleconferência via Portugal

14h45-15h00

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA-CRP-ECA-USP, São Paulo, BR
Manifesto por um Futuro sem Armas

15h00-15h30

Juvenal Pereira – COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
YÁKWA – O banquete dos espíritos. Festa Ritual do povo Enawenê Nawê em homenagem aos espíritos subterrâneos

15h30-16h00 – Intervalo

Sessão I – LUSOTOPIA – 16h00-18h00

16h00-16h30

Alecsandra Matias – MAC-USP, COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
A cidade, a estrangeira e suas polifonias – Ensaio sobre os grafites lusófonos

16h30- 17h00

Fabiane Moraes Borges – PUC-SP, São Paulo, BR
Tecnoxamanismos, uma prosa sobre descolonização

17h00-17h30

Hugo Fortes – CRP-ECA-USP e FAU-USP, São Paulo, BR
Os Inter-textos de “Carta Terrestre”

17h30-18h00

Lúcia Leão – PUC-USP, São Paulo, BR
O Labirinto da Hipermídia

18h00-18h30 – Intervalo

Sessão II – CARTOGRAFIAS – 18h30-21h00

18h30-19h00

André Stangl – ATOPOS-ECA-USP, São Paulo, BR
Cartografia de controvérsias Culturais

19h00-19h30

Rodrigo Camargo – FFLCH-USP, São Paulo, BR
No Discurso do Outro: Meta-autoria e citação

19h30-20h00

Clice de Toledo Sanjar Mazzilli – FAU-USP, São Paulo, BR
Processos de design, linguagem e inovação para a cidade

20h00-20h30

Cecília Salles – PUC-SP, São Paulo, BR
Processos de criação em redes digitais

20h30-21h00

Maria Goretti Pedroso Soares – COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
A linguagem videoclipe migra para o cinema brasileiro

DIA 4 DE DEZEMBRO

Sessão III – MEDIAPOLIS – 14h00-17h00

14h00-14h30

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA, ECA-USP, São Paulo, BR
Projeto Interlínguas: autoria, tradução e escrita digital

14h30-15h00

Gislene Aparecida dos Santos – EACH-USP, São Paulo, BR
Re-conhecer ou Reconhecer? Reflexões sobre direitos, diversidades e Reconhecimento

15h00-15h30

Miguel Said Vieira – FE-USP, São Paulo, BR
Bens Comuns: uma análise linguística e terminológica

15h30-16h00

Margarita Victoria Gomez – UNINOVE, São Paulo, BR
De Paulo Freire à Web 3.0: a relação necessária com o tempo



Simpósio Internacional de Artemídia e Cultura Digital

PORTUGAL - Lisboa – Coimbra / BRAISL - São Paulo

Novembro/Dezembro/2014

16h00-16h30

Beatriz Cintra – COLABOR-ECA-USP, Rio de Janeiro, BR
Autoria e Redes de Comunicação: cartografias colaborativas

16h30-17h00

Guilherme Kujawski – IED-SP, São Paulo, BR
Computação Não-Convencional nas Artes: uma ética para os dias que virão

17h30-18h00 – Intervalo

Sessão IV – LUSOPOÉTICA – 18h00-21h00

18h00-18h30

Renato Gonda – COLABOR-ECA-USP, Embu das Artes, BR
LUSOpoéticaVISUAL – Circular o Poema Circular

18h30-19h00

Ernesto de Melo e Castro – IADE – USP, São Paulo, BR
Sobre o Conhecimento que a Arte É

19h00-19h30

Jonas Federman – UFRJ – Rio de Janeiro, BR
Notas sobre um Curso de Arte Digital

19h30-20h00

Naira Ciotti – PPGArC-UFRN, Natal, BR e PGEHA-COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Carta como Corpo: Escritura é Performance

20h00-20h30

Edson Luiz de Oliveira – COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Literatura Timorense em Língua Portuguesa

20h30-21h00

Vanderlei Lucentini – COLABOR-ECA-USP, São Paulo, BR
Diálogos Vieirinos na Lusofonia

21h00-21h15

Artur Matuck – COLABOR-PGEHA, ECA-USP, São Paulo, BR
Agradecimentos e Encerramento do ACTAMEDIA XI